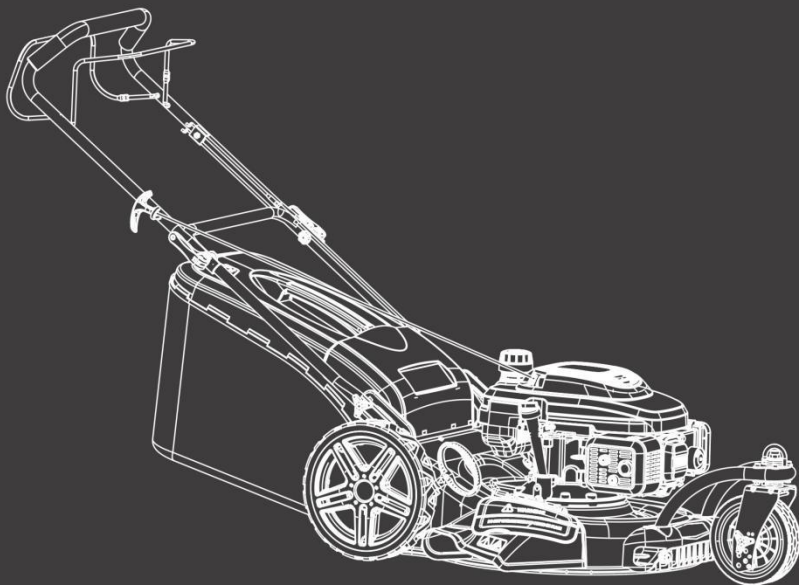


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Kosiarka spalinowa**

**HTDT561RP-1**

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**



**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem.

# 1. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

---

## Zalecenia

- Zapoznać się z Instrukcją Obsługi. Zapoznać się z działaniem elementów sterujących urządzeniem.
- Dzieci nie mogą używać kosiarki. Przekazując kosiarkę innej osobie należy przekazać również niniejszą Instrukcję. Z urządzenia mogą korzystać tylko osoby odpowiednio przeszkolone. Prawo miejscowe może ograniczać wiek użytkownika.
- Nie kosić gdy w pobliżu przebywają dzieci bądź zwierzęta.
- Pamiętać, że operator bądź użytkownik będą odpowiedzialni za możliwe wypadki i szkody osobowe i materialne.
- Jeśli trzeba, doświadczona osoba powinna przeszkolić użytkownika w bezpiecznym posługiwaniu się narzędziem.

## Przygotowanie

- Podczas pracy nosić obuwie przeciwpoślizgowe i długie spodnie. Nie pracować boso ani w otwartym obuwiu (sandałach).
- Używać środków ochrony osobistej, co najmniej: odzieży, rękawic, obuwia, masek, kasków i nauszników.
- Dokonać inspekcji obszaru pracy i usunąć przedmioty obce takie jak kamienie, zabawek, kije i druty.
- **OSTRZEŻENIE** - Benzyna jest łatwopalna.
  - Przed rozpoczęciem uzupełnić paliwo. Nie zdejmować korka paliwa podczas ruchu silnika, bądź gdy jest rozgrzany.
  - W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko oddalić od miejsca wycieku i odczekać aż opary benzyny ulotnią się.
  - Paliwo uzupełniać tylko na otwartej przestrzeni, nie palić podczas napełniania.
  - Paliwo przechowywać w pojemnikach specjalnie zaprojektowanych dla tego celu.
  - Uszkodzony korek zbiornika wymienić.
- Wymienić uszkodzone tłumiki.
- Przed użyciem zawsze sprawdzić czy brzeszczoty, tarcze obrotowe i zatraski ostrzy nie są zużyte ani uszkodzone. Brzeszczoty i tarcze w złym stanie wymienić. Używać tylko zalecanych brzeszczotów. Listę zalecanych brzeszczotów można uzyskać od sprzedawcy albo producenta. Niezalecane brzeszczoty stwarzają ryzyko awarii, urazów i wypadków.
- Brzeszczoty muszą być wyważone aby zapewnić właściwe, bezpieczne działanie kosiarki.

## Praca

- Nie używać w pomieszczeniach zamkniętych gdzie mogą gromadzić się toksyczne gazy spalinowe.
- Pracować przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym. Dbać o dobrą widoczność.
- Unikać pracy z zabłoconą trawą.
- Zachować ostrożność podczas pracy na stokach.
- Chodzić, nigdy nie biegać.
- Na stokach kosić po trawersach, nigdy z góry na dół.
- Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku ruchu na stokach.
- Zatrzymać tarczę gdy kosiarka ma być kołysana podczas ruchu, podczas przekraczania powierzchni innych niż trawiaste, oraz podczas transportu do miejsca pracy.
- Nie kosić na stromych stokach.
- Zachować najwyższą ostrożność podczas przyciągania kosiarki do siebie.
- Nie używać z niesprawnymi osłonami, bez urządzeń bezpieczeństwa takich jak kłapy lub kosze na żniwo.
- Nie zmieniać konfiguracji silnika ani nie podnosić obrotów.
- Przy odpalaniu odsprzęglić brzeszczoty, ustawić biegi na jałowy, dźwignia gazu musi być zwolniona. Odsunąć stopy od ostrzy jak najdalej.
- Przed uruchomieniem silnika zapoznać się z Instrukcją.
- Nie przechylać kosiarki podczas odpalania chyba że kosiarka musi zostać przechylona aby wystartowała. W takim przypadku przechylać tylko tyle ile konieczne podnosząc stronę oddaloną od operatora.
- Nie uruchamiać urządzenia stojąc przed otworem wyrzutu.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp to części obracających się. Zachować drożność otworu wyrzutu trawy.
- Nie podnosić maszyny w ruchu.
- Zatrzymać urządzenie, wyjąć kluczyki, odłączyć świecę:
  - Przed czyszczeniem bądź udrażnianiem wyrzutu trawy,
  - Przed przeglądem, czyszczeniem i serwisem kosiarki.
  - Po uderzeniu w przeszkodę. Sprawdzić czy nie ma uszkodzeń i naprawić przed dalszym użyciem.
  - Jeżeli kosiarka zaczyna nienormalnie wibrować, natychmiast zatrzymać silnik i sprawdzić zgodnie ze wcześniejszymi zaleceniami.
- Zawsze sprawdzać czy elementy sterujące działają poprawnie. W przypadku usterek, nie używać narzędzia, tylko odesłać do punktu napraw celem inspekcji i naprawy.
- Zatrzymać silnik natychmiast:
  - Gdy operator oddala się od urządzenia.
  - Przed uzupełnianiem paliwa.
- Gdy urządzenie zatrzyma się, zaparkować bezpiecznym miejscu.

- Podczas koszenia poruszać się powoli.
- Nie należy używać kosiarki na stokach. w pobliżu uskoków, rowów lub nasypów; jeżeli narzędzie musi być używane w takich miejscach, zachować najwyższą ostrożność i uważnie postępować z nim.
- Urządzenia bezpieczeństwa kosiarki nie mogą być modyfikowane ani neutralizowane.
- Operator nie może modyfikować żadnych zabezpieczonych (zaplombowanych) ustawień obrotów silnika.

### **Serwisowanie i przechowywanie**

- Sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby i wkręty i aby zapewnić sprawność urządzenia.
- Nie przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych z benzyną w zbiorniku, gdyż opary benzyny mogą spowodować pożar.
- Przed umieszczeniem w pomieszczeniu zamkniętym odczekać na wystudzenie silnika.
- Dla ograniczenia ryzyka pożaru maszyna musi być utrzymywana w czystości, bez śladów trawy ani smarów, z wystudzonym silnikiem i tłumikiem, odłączonym akumulatorem i opróżnionym zbiornikiem paliwa.
- Często sprawdzać stan wychwyty trawy.
- Części zużyte bądź uszkodzone wymienić.
- Benzynę ze zbiornika spuszczać tylko na otwartej przestrzeni.

### **Specjalne Zalecenia Bezpieczeństwa**

- Pracować z zamontowanym workiem lub deflektorem w przewidzianym miejscu.
- Przed zmianą wysokości koszenia oraz opróżnianiem worka wyłączyć silnik.
- Podczas ruchu silnik nie wkładać dłoni ani stóp pod kosiarkę ani w okolice wyrzutu trawy.
- Przed koszeniem usunąć wszystkie przedmioty obce, które mogą zostać wyrzucone przez maszynę.
- Dzieci ani zwierzęta domowe nie mogą przebywać w rejonie pracy.
- Nie podnosić kosiarki w czasie rozruchu silnika.
- Alkohol, leki, choroba, gorączka oraz przemęczenie mają wpływ na zdolność reakcji. Nie używać narzędzi w takich okolicznościach.
- Nie zmieniać prędkości silnika.
- Nie podnosić maszyny w ruchu.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnić uchwyt prowadzenia.
- Przed koszeniem zainstalować worek we właściwej pozycji.
- Nie używać kosiarki podczas deszczu ani na mokrej trawie.
- Nie podnosić tyłu kosiarki podczas rozruchu silnika i nigdy nie wkładać rąk pod kosiarkę ani w okolice wyrzutu trawy.

- W następujących przypadkach wyłączyć silnik i zdjąć fajkę ze świecy:
  - Przed czynnościami pod kosiarką lub w pobliżu wyrzutu trawy.
  - Przed serwisowaniem, naprawami bądź przeglądem.
  - Przed transportem, podnoszeniem, składowaniem.
  - W przypadku gdy kosiarka zostanie pozostawiona bez dozoru, albo w czasie zmiany wysokości koszenia.
  - Przed zdejmowaniem i opróżnianiem worka.
- Po uderzeniu w przeszkodę wyłączyć silnik i uważnie sprawdzić czy wystąpiły uszkodzenia. Jeśli konieczne, odesłać do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy.
- W przypadku nienormalnych wibracji spróbować ustalić przyczynę i odesłać do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Regularnie sprawdzać czy śruby, nakrętki oraz wkręty są właściwie dokręcone i pozwalają na bezpieczne użytkowanie kosiarki.
- Nie używać urządzenia gdy mogą nastąpić wyładowania atmosferyczne.
- Pracować tylko przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym. Osoby postronne nie mogą przebywać w rejonie pracy.
- Ostrzeżenie: Zachować szczególną ostrożność przy pracy na stokach i w pobliżu zagłębień terenu, rowów i nasypów; stać na pewnym podłożu.
- Urządzenia bezpieczeństwa kosiarki nie mogą być modyfikowane ani neutralizowane.
- Operator nie może modyfikować żadnych zabezpieczonych (zaplombowanych) ustawień obrotów silnika.
- Obowiązkowe jest przeszkolenie pracowników przed użyciem urządzenia.
- Ostrzeżenie: nie używać narzędzia w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków.
- Przed oddaleniem się do urządzenia zaparkować bezpiecznie. Narzędzie powinno być wyłączone.
- Kosiarka nie może być używana bez albo kosza na trawę albo samozamykającej się szczeliny na wyrzut.
- Ostrzeżenie: uważać na spaliny. Nie wdychać ich.
- Używać środków ochrony osobistej: maski p.pyłowej, okularów ochronnych, nauszników, rękawic, odzieży ochronnej i obuwia przeciwpoślizgowego.
- Dla uniknięcia problemów zdrowotnych ograniczać czas pracy. Pracować wypoczętym. Narażenie na działanie wibracji i hałasu może mieć konsekwencje zdrowotne.
- **OSTRZEŻENIE !** Ruchome tarcze tnące są niebezpieczne. Obsługa brzeszczotów dopuszczalna w rękawicach ochronnych po całkowitym zatrzymaniu narzędzia.
- **OSTRZEŻENIE !** Ruchome tarcze tnące są niebezpieczne. Obsługa brzeszczotów dopuszczalna w rękawicach ochronnych po całkowitym zatrzymaniu narzędzia.

## **Postępowanie z paliwem**

Przy czynnościach z paliwem zachować ostrożność. Paliwo jest łatwopalne a opary wybuchowe.

Używać tylko zaaprobowanych komponentów.

Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy maszyna pracuje. Wyłączyć silnik i pozwolić mu ostygnąć przed uzupełnieniem paliwa.

Nie palić.

Nie napełniać w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie przechowywać narzędzia ani zbiorników z paliwem w pomieszczeniach gdzie występuje otwarty ogień, np. grzejników gazowych.

W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko przed odpaleniem oddalić od miejsca wycieku. Usuwać wszelkie ślady rozlanego paliwa.

Po tankowaniu zakręcić korek paliwa.

W postępowaniu z paliwem stosować się ściśle do zaleceń niniejszej Instrukcji.

## **Serwisowanie i przechowywanie**

Wyłączyć narzędzie i odczekać aż zatrzyma się. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zatrzymały się.

Przed przeglądem, regulacjami czy naprawami odczekać aż ostygnie.

Przechowywać w miejscach w których parujące paliwo nie spotka się z otwartym ogniem.

Do transportu urządzenie musi być zabezpieczone przed wyciekami paliwa, wypadkami i urazami.

## **Ryzyko szczałkowe**

Nawet gdy produkt jest wykorzystany zgodnie z wymogami bezpieczeństwa, pozostaje szczałkowe ryzyko obrażeń i szkód. Następujące zagrożenia mogą ujawnić się w konstrukcji i projekcie produktu:

Występuje ryzyko obrażeń i szkód na mieniu ze względu na spadające elementy bądź ukryte wcześniej przedmioty uwolnione przez przycinanie.

Występuje ryzyko związane z wyrzucanymi przedmiotami.

Długotrwałe wykorzystywanie produktu naraża operatora na wibracje i może doprowadzić do schorzenia wibracyjnego. Aby ograniczyć ryzyko należy używać rękawic i nie dopuszczać do przemarznięcia dłoni.

Jeżeli pojawią się objawy zespołu wibracyjnego, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Objawy zespołu wibracyjnego obejmują brak czucia, utratę wrażliwości, klucia, ból, utratę siły, zmianę ubarwienia skóry. Objawy pojawiają się na palcach, dłoniach i nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.










Długotrwałe narażenie na hałas ma wpływ na zdrowie operatora. Używać naszników. Praca z urządzeniem nie może być ciągła - robić 10-20 minutowe odpoczynki pomiędzy sesjami.

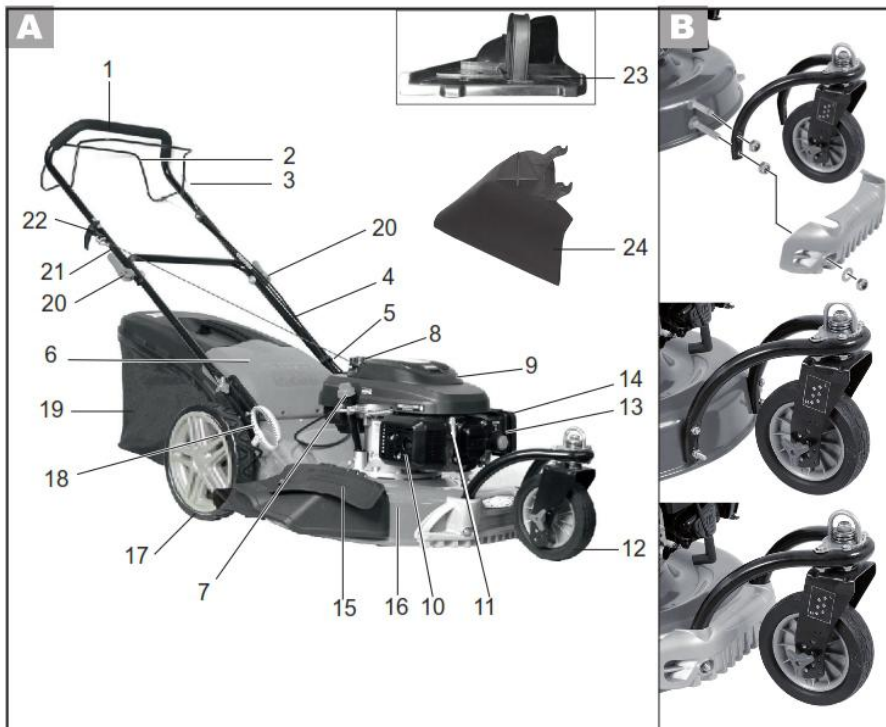
## Przeznaczenie

Ten model kosiarki jest przeznaczony do koszenia naturalnej trawy. Wszelkie inne użycia są zakazane.

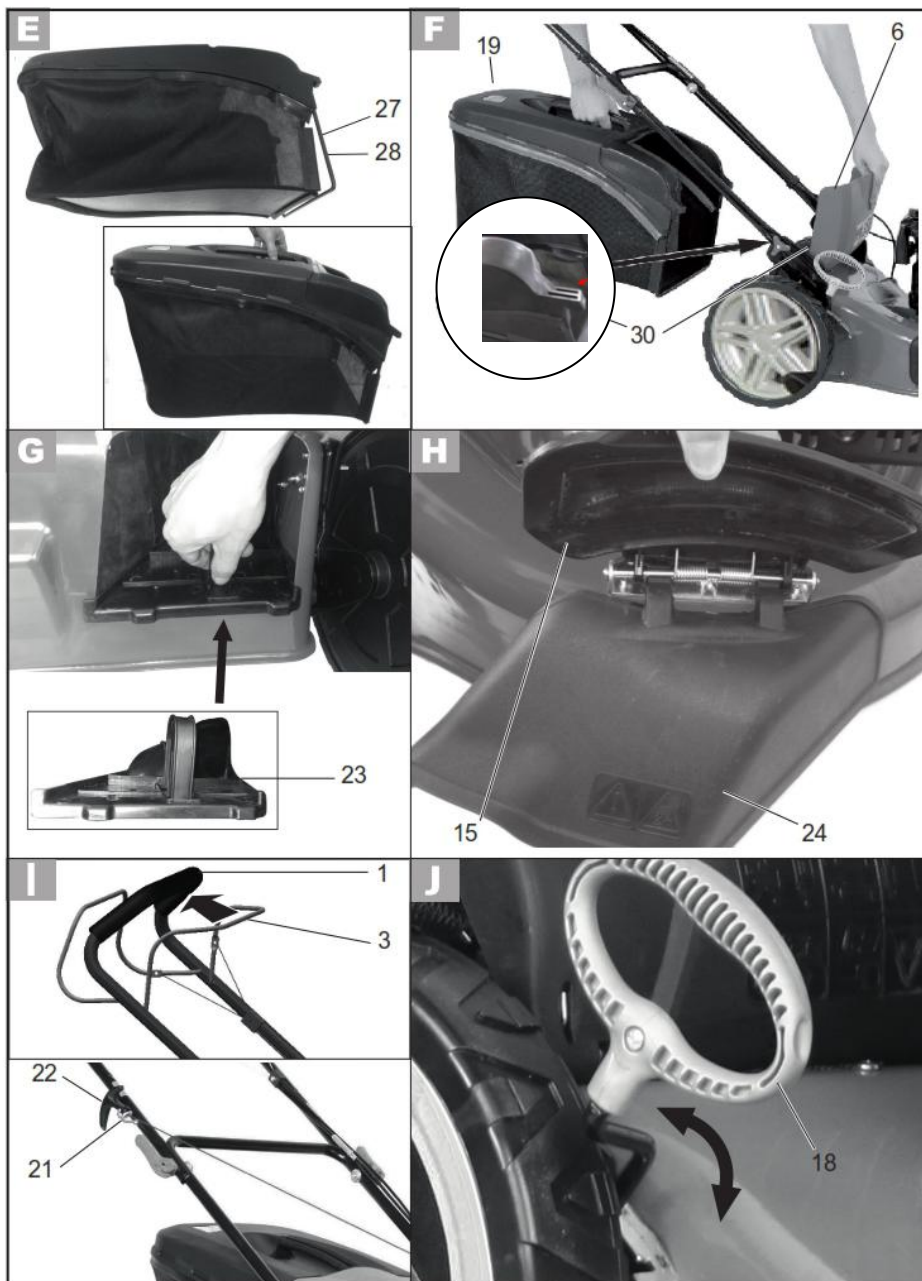
Nadaje się do użytku w gospodarstwie domowym. Kosiarki zaprojektowane do użytku gospodarstwie domowym nie nadają się do pracy zawodowej przy koszeniu trawników w parkach i innych miejscach publicznych.

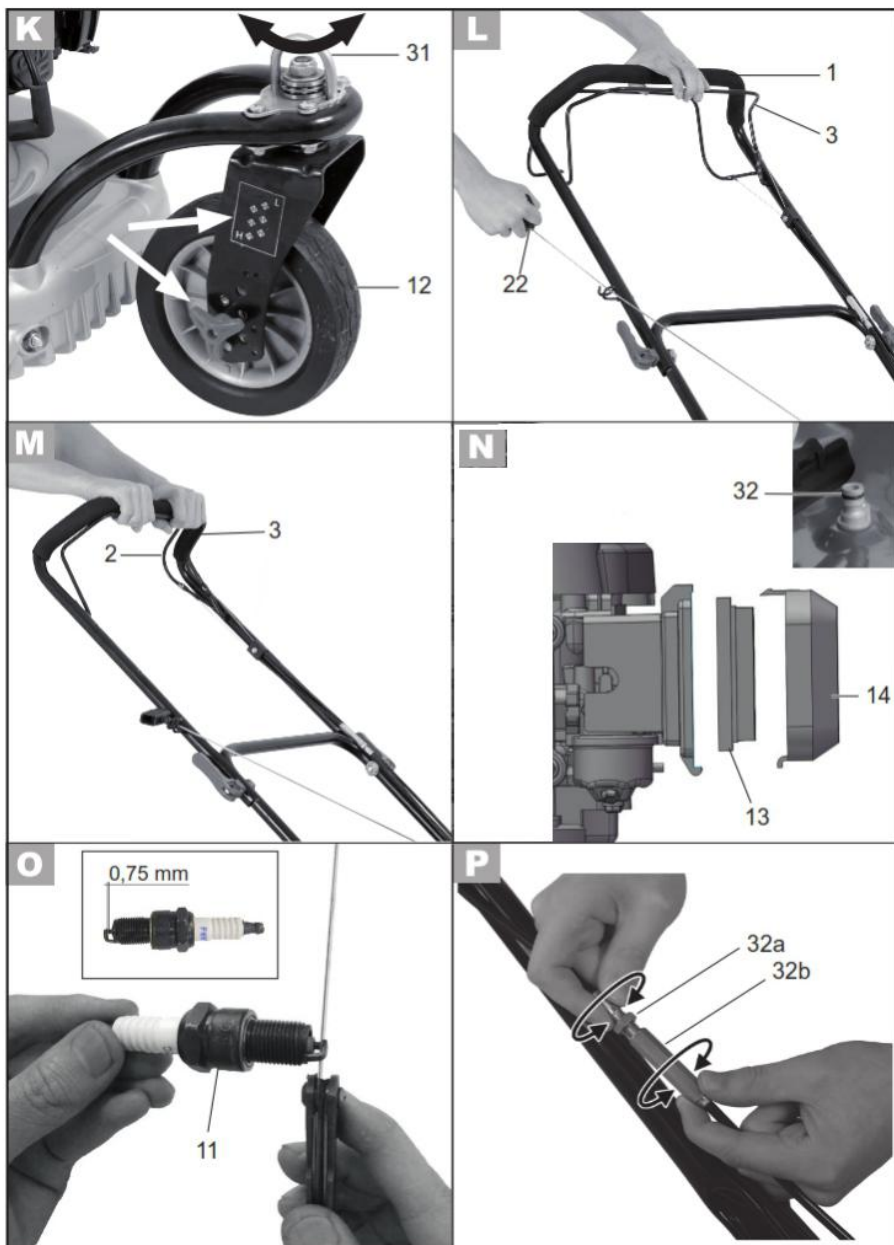
## Symbole

 	Ostrzeżenie Zapoznać się z Instrukcją Obsługi
 	Ostrzeżenie! Ryzyko wyrzucanych przedmiotów. Nie dopuszczać osób postronnych
 	Ryzyko urazu od ostrych brzościotów. Nie zbliżać stóp ani dłoni.
 	Zatrzymać urządzenie przed usuwaniem przedmiotów obcych z rejonu pracy. Nie kosić gdy w pobliżu przebywają dzieci bądź zwierzęta.
	Gwarantowany poziom natężenia hałasu









## 2. PRODUKT

---

### 1. Opis (ryc. )

- 1 Uchwyt kierowniczy górny
- 2 Drążek pociągowy
- 3 Drążek bezpieczeństwa
- 4 Dolna kierownica
- 5 Zaczep kabla
- 6 Kłapa
- 7 Korek paliwa z próbnikiem
- 8 Korek zbiornika
- 9 Osłona silnika
- 10 Osłona tłumika
- 11 Świeca + fajka
- 12 Koło przednie
- 13 Filtr powietrza (niewidoczny)
- 14 Osłona filtra powietrza
- 15 Wyrzut boczny z klapą
- 16 Obudowa
- 17 Koła tylne
- 18 Dźwignia regulacji wysokości koszenia
- 19 Kosz na trawę
- 20 Dźwignie szybkozamykaczy kierownic
- 21 Hak
- 22 Linka startera
- 23 Zestaw rozdrabniacza
- 24 Przewód wyrzutu bocznego

### 2. Specyfikacja Techniczna

Zasilanie	3,5 kW
Silnik	XP200
Pojemność silnika	196 cm <sup>3</sup>
Prędkość maksymalna silnika (obrotów)	2900/min
Moment obrotowy brzeszczota	45 Nm
Pojemność zbiornika paliwa	1,0 l
liczba oktanowa	95-98
Pojemność zbiornika oleju	600 ml

Olej silnikowy	HD SAE 30
Świeca zapłonowa	F6RTC lub LG F6RTC
Szerokość koszenia	56 cm
Wysokość ścinania	6 pozycji 25-75 mm
Objętość kosza na trawę	75 l
Masa	33,9 kg
Poziom ciśnienia fali dźwiękowej (LpA)	Max. 84,9 dB (A); $K_{pA} = 2,5$ dB
Poziom hałasu ( $L_{WA}$ )	Max. 96,58 dB (A); $K_{WA} = 0,64$ dB
Gwarantowany poziom hałasu.	98 dB(A)
<u>Natężenie wibracji</u> Błąd	Max. 8,409 $m/s^2$ ; $K = 1,5$ $m/s^2$

### 3. MONTAŻ

---

**UWAGA:** Ostrza są dostarczane już zmontowane. Operator nie może dokonywać zmian w tej części. Gdy ostrza mają być wymienione bądź ostrzone, należy to zlecić specjalście.

#### a. Montaż koła przedniego (ryc. **B**)

- Najkrótsze śruby wprowadzić do górnych otworów narzędzia. Dokręcić nakrętki.
- Zamontować osłonę dekoracyjną; otwory w osłonie dekoracyjnej muszą nakładać się na otwory dolne narzędzia.
- Wprowadzić śruby i dokręcić nakrętki.

#### b. Regulacja wysokości zawieszenia przedniego

Wysokość regulować tak jak pokazano na zdjęciu.



1



2



3



4



5



6



c. **Montaż uchwytu kierownicy ( ryc. **C** i **D** )**

- Za pomocą śrub i nakrętek motylkowych zamocować dolną kierownicę (4). Aby ustawić pożądane nachylenie wybrać jedną z dwu możliwych pozycji śrub.
- Opuścić górną kierownicę (1) (mały obrazek) i docisnąć dźwignię

blokady (20) w kierunku kierownicy.

- Linki sterujące kierownicy zawiesić na klamrach (5).

d. **Kosz na trawę** (ryc. **E** i **F**)

- Umieścić zaczepy plastikowe (28) na koszu (27).
- Podnieść klapę. Wcisnąć uchwyt do kosza. Hak musi być umieszczony na drążku zawieszenia kosza.

**UWAGA:** Rozdrabniacz nie może współpracować z koszem i wyrzutem bocznym. Te dwa akcesoria należy wyjąć w pierwszej kolejności.

**Opróżnianie kosza z trawy:**

- Podnieść klapę i wyjąć kosz.
- Opróżnić kosz (por. rozdział 'Usuwanie . ochrona środowiska) i zamontować ponownie.

e. **Zestaw rozdrabniacza** (Figure **G**)

**Przed użyciem zestawu rozdrabniacza usunąć przewód wyrzutu bocznego.**

- Podnieść klapę.
- Zdemontować kosz na trawę, jeśli jest zamocowany.
- Podnieść klapę (6).
- Wsunąć zestaw rozdrabniacza (23).

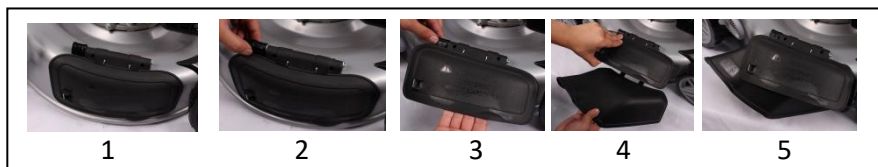
**Wymowanie zestawu rozdrabniacza**

- Podnieść klapę (6).
- Wyjąć zestaw rozdrabniacza (23)

f. **Przewód wyrzutu bocznego**

**Przed użyciem wyrzutu bocznego usunąć kosz na trawę.**

- Popchnąć od lewej aby odblokować urządzenie.
- Podnieść klapę boczną.
- Zaczepić przewód wyrzutu bocznego i opuścić klapę.



#### g. Ustawić wysokość koszenia (Ryc. **J** i **K** )

Urządzenie ma 6 stopni regulacji wysokości koszenia (od 25 do 75mm):

- Pociągnąć dźwignię (18) na zewnątrz i przestawić na pożądane ustawienie.
- Docisnąć dźwignię ponownie.
- Ustawić odpowiednio również koła przednie. Naklejka na zamocowaniu koła pokazuje wysokość ustawienia. Odkręcić nakrętkę motylkową i ustawić koło w pozycji pożądanej.
- Aby zablokować koło ustawiona na właściwej wysokości docisnąć zacisk. Jeżeli koło obraca się w przeciwnym kierunku, usunąć blokadę. Ustawić koło w nowej pozycji i zacisnąć docisk.



## 4. OLEJ I PALIWO

---

#### a. Uzupełnianie oleju

- Odkręcić korek oleju z bagnetem i wlać oleju do zbiornika. Zbiornik oleju mieści 600 ml. Używać oleju SAE 30 uznanego producenta.
- Aby sprawdzić poziom oleju wytrzeć bagnet i wepchnąć do zbiornika.
- Po wyjęciu, odczytać poziom oleju na bagnecie. Poziom oleju musi mieścić się pomiędzy kreskami minimum a maksimum.
- Wytrzeć olej jeśli kapał z korka i zakręcić korek.
- Poziom oleju sprawdzać przed każdym koszeniem i uzupełnić, jeżeli jest poniżej dolnej kreski.



#### b. Napełnić bak

**Ostrożnie! Benzyna jest łatwopalna i toksyczna:**

- **przechowywać benzynę we właściwych pojemnikach;**
- **tankować tylko na otwartym powietrzu gdy silnik jest wyłączony i wystudzony;**
- **ostrożnie otworzyć korek zbiornika, aby uniknąć wytworzenia nadciśnienia.**
- **nie palić podczas tankowania;**
- **uniknąć kontaktu ze skórą i wdychania spalin;**
- **Wycyścić wszelkie ślady rozlanej benzyny.**

- Nie zbliżać się z otwartym ogniem ani iskrzącymi przedmiotami.
  - Nie używać mieszanki benzynowo-olejowej.
  - Używać normalnej wysokooktanowej benzyny bezołowiowej.
  - Używać tylko świeżej i czystej benzyny.
  - Nie przechowywać benzyny dłużej niż przez miesiąc, gdyż jej jakość maleje.
1. Odkręcić zakrętkę zbiornika w wlać paliwo do dolnej krawędzi korka. Nie przepętniać: benzyna musi mieć miejsce na ekspansję termiczną.
  2. Wytrzeć benzynę rozlaną wokół korka i zakręcić go.

## 5. PRACA

Uruchamiać na równej powierzchni wolnej od przeszkód i wysokiej trawy. Elementy tnące nie mogą stykać się z gruntem.

### a. Uruchomić silnik (ryc.

1. Przyciągnąć drążek bezpieczeństwa (3) do drążka prowadnicy (1) i przytrzymać.
2. Pociągnąć uchwyt ssania (22).
3. Jeżeli silnik ruszy, powoli puścić linkę startera w kierunku linki ssania (21)

#### Ręcznie

Prawą ręką pociągnąć linkę startera aż do wyczucia oporu, po czym szarpnąć mocno. (Powtórzyć 2-3 krotnie jeżeli silnik jest zimny).

### b. Zatrzymywanie silnika

Zwolnić dźwignię bezpieczeństwa (3). Silnik zgaśnie a ostrza zwolnią.

Regularnie sprawdza hamulec brzeszczota:

Zwolnić drążek bezpieczeństwa (3). Silnik zgaśnie a ostrza zwolnią. Brzeszczot powinien zatrzymać się po 3 sekundach.

### c. Koszenie

#### - Funkcja samonapędu (Figure M)

Mechanizm samobieżny włącza się, naciskając dźwignię bezpieczeństwa na uchwycie.

Mechanizm samobieżny wyłącza się po zwolnieniu tego drążka.



Pociągnij dźwignię bezpieczeństwa z powrotem w stronę uchwytu, aby kosić bez mechanizmu samobieżnego.

- **Instrukcja pracy**

Kosić suchą trawę tak by ją oszczędzać.

Ustawić wysokość ścinania tak, aby nie przeciążać kosiarki.

Poruszać się z umiarkowaną prędkością (chodząc) w miarę możliwości po prostych odcinkach. Dla uzyskania właściwego rezultatu, kolejne pasy koszenia muszą na siebie zachodzić.

Nie cofać.

Pracować zawsze prostopadłe do stoku.

Jeżeli brzeszczoty uderzą w przeszkodę, natychmiast wyłączyć silnik.

Odczekać aż przestaną się obracać, i sprawdzić czy nie ma urządzeń. Wznówić prace jeżeli tylko uszkodzenia nie wystąpiły.

Wyłączyć maszynę podczas dłuższych przerw w pracy i do przenoszenia jej.

Odczekać aż brzeszczoty zatrzymają się.

Czyścić urządzenie po każdym użyciu tak jak opisano w rozdziale "Czyszczenie i konserwacja".

## **6. KONSERWACJA**

---

Czynności konserwacyjne i czyszczenie prowadzić przy wyłączonym silniku i wykręconej świecy zapłonowej.

Przed tymi czynnościami odczekać na ostygnięcie silnika. Części silnika są silnie rozgrzane. Brak konserwacji prowadzi o obniżenia trwałości narzędzia i jego wydajności. Ponadto niewłaściwe utrzymanie brzeszczotów może prowadzić do urazów.

Ostrza chwytać przez rękawicę.

a. **Czyszczenie i ogólne czynności konserwacyjne**

- Nie przechylać urządzenia na boki ani do przodu. Może dojść do wycieku płynów i uszkodzenia silnika.
- Utrzymywać urządzenie w czystości. Czyścić szczotą lub tkaniną ale nie używać środków czyszczących ani żrących roztworów. Nie używać wody do mycia silnika, gdyż może zatkać system paliwowy.
- Po koszeniu usunąć pozostałości materii roślinnej przyklepionej do elementów plastikowych i drewnianych. Oczyszczyć otwory

wentylacyjne, wyloty i otoczenie brzeszczotów. Nie używać twardych ani ostrych narzędzi, gdyż mogą uszkodzić urządzenie.

- Gdy potrzeba, nasmarować osie kół.
- Przed każdym użyciem sprawdzić czy nie ma widocznych uszkodzeń, takich jak obłuzowane, zużyte bądź uszkodzone części. Systematycznie sprawdzać czy nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone.
- Sprawdzić, czy osłony i elementy zabezpieczające są nieuszkodzone i na miejscu. Wymienić jeśli trzeba.
- Aby oczyścić osłonę brzeszczota można podłączyć wąż do górnej części obudowy.

#### **b. Filtr powietrza (ryc. N)**

**Nie pracować bez filtra. Wpadający pył i błoto mogą uszkodzić urządzenie. Utrzymywać filtr powietrza w czystości.**

- Docisnąć zatrzaski i zdjąć osłonę filtra.
- Wyjąć filtr powietrza.
- Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
- Zamontować filtr z powrotem.  
Zamontować osłonę i sprawdzić czy jest dobrze umocowana.

#### **c. Świeca zapłonowa (ryc. O)**

**Zużyta świeca zapłonowa bądź zbyt szeroka jej szczelina mogą obniżyć wydajność silnika.**

- Wykręcić świecę zapłonową z narzędzia.
- Sprawdzić szerokość szczeliny szczelinomierzem (dostępny w sklepach motoryzacyjnych). Odstęp powinien wynosić 0,75 mm.
- Jeśli trzeba, poprawić odstęp wyginając ostrożnie elektrodę masową.
- Wyczyścić świecę szczotką drucianą.
- Wkręcić wyczyszczoną i wyregulowaną świecę zapłonową, lub wymienić na nową (Torch F6RTC lub LG F6RTC)

#### **d. Regulacja linki (ryc. P)**

**Jeżeli linka sterująca przekładni ma zbyt duży luz, można to wyregulować.**

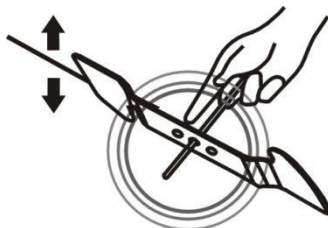
- Odkręcić nakrętkę (32a).
- Obrócić nakrętkę regulującą (32b) w lewo. To skraca linkę.
- Obrócić nakrętkę regulującą (32b) w prawo. To wydłuża linkę.

#### e. Ostrzenie/wymiana brzeszczotów

- Wykręcić świecę zapłonową i sprawdzić brzeszczot: zużycie, uszkodzenia.
- Brzeszczot ostrzyć w punkcie serwisowym gdzie można sprawdzić wyważenie.
- Ostrzyć i wymieniać niewyważony brzeszczot tylko w serwisie. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia. Operator nie powinien wymieniać brzeszczota.

#### Instrukcje ostrzenia i wymiany brzeszczota

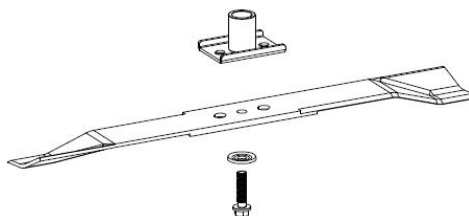
**OSTRZEŻENIE!** Przed serwisowaniem wyłączyć silnik, założyć rękawice i zdjąć fajkę ze świecy



Ostrza są wykonane z hartowanej stali. Ostrzyć ostrza co 25 godzin pracy. Ostrza muszą być właściwie wyważone.

W otwór w centrum ostrza wsunąć bolec (2-3 mm średnicy): musi być pozostać poziome. Jeżeli ostrze nie pozostaje poziome, wyważyć ostrząc od strony na którą się przychyła.

**OSTRZEŻENIE!** Używać wyłącznie oryginalnych części. Części niskiej jakości mogą spowodować znaczne uszkodzenia kosiarki i są zagrożeniem dla ludzi. W celu pozyskania właściwych części skontaktować się z serwisem.



Aby zdjąć ostrze odkręcić śrubę, sprawdzić podkładkę i wymienić wszystkie zużyte bądź uszkodzone części.

Aby naostrzyć, unieruchomić w imadle i równomiernie ostrzyć pilnikiem krawędź tnącą, sprawdzając wyważenie.

Po zamontowaniu ostrza upewnić się, że krawędź tnąca jest ustawiona we właściwym kierunku. Moment docisku śruby ostrza powinien wykosić  $3.7 \text{ kg}\cdot\text{m/s}^2$  (37 Nm) i należy to sprawdzić kluczem dynamometrycznym.

#### f. **Regulacja gaźnika**

Gaźnik jest wyregulowany fabrycznie. Jeżeli regulacja jest niezbędna, powinien wykonać ją specjalista.

### 7. PRZECHOWYWANIE

---

#### a. **Wskazówki ogólne przechowywania**

- Przed składowaniem wyczyścić urządzenie.
- Przed złożeniem w zamkniętym pomieszczeniu odczekać na wystygnięcie silnika.
- Aby oszczędzać paliwo używać właściwych i dopuszczonych zbiorników.
- Przechowywać w suchym pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.
- Dla oszczędności miejsca można złożyć górną kierownicę. Odemknąć dźwignię szybkozamykacza i złożyć kierownicę, tak aby urządzenie zajmowało mniej miejsca. Nie blokować linek sterujących.
- Nie owijać w folię, bo sprzyja to gromadzeniu się wilgoci.

#### b. **Przechowywanie i długotrwałe składowanie**

**Niestosowanie się do zaleceń składowania może prowadzić do trudności w uruchomieniu za sprawą resztek paliwa w gaźniku bądź trwałych uszkodzeń.**

- Zbiornik paliwa opróżnić w dobrze wentylowanym miejscu. Uruchomić silnik i odczekać aż zgaśnie z braku paliwa.
- Wymiana oleju
- Wkręcić świecę zapłonową.
- Przez otwór świecy wlać do cylindra łyżkę oleju silnikowego;
- Kilkakrotnie pociągnąć linkę startera tak aby rozprowadzi olej po cylindrze.

- Wkręcić z powrotem świecę zapłonową: dokręcić.
- Zużyty olej i paliwo usunąć zgodnie z zalecaniami ochrony środowiska (por. "Usuwanie . ochrona środowiska").

## **8. Usuwanie / Ochrona środowiska**

---

- Narzędzie wraz z akcesoriami kierować do recyklingu.
- Uważnie opróżnić zbiorniki paliwa i oleju i przekazać urządzenie do centrum odzysku. Elementy plastikowe i metalowe mogą zostać posortowane i przetworzone.
- Zużyty olej i pozostałości paliwa przekazać do właściwych punktów zbiorczych. Nie wylewać do kanalizacji.
- Pytania w tych kwestiach kierować do punktów serwisowych.
- Nie wyrzucać ściętej trawy, tylko kompostować i używać jako nawozu do krzewów i drzew.

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

---

# HYUNDAI

POWER PRODUCTS

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux - France

Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

**Urządzenie wskazane poniżej:**

KOSIARKA SPALINOWA

HTDT561RP-1

**Numer seryjny:** 20210106641-20210107000

20210304087-20210304526

**Jest także zgodne a następującymi dyrektywami europejskimi:**

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC

Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Dyrektywa emisji (EU) 2016/1628 & 2017/656/EU

**Inne wytyczne mające zastosowanie:**

Dyrektywa Hałasu 2000/14/EC i Dyrektywa 2005/88/EC

Gwarantowany poziom natężenia hałasu	98 dB(A)
Zmierzony poziom natężenia dźwięku	Max. 96,58 dB (A); K =0,64 dB

**Instytucja zawiadomiona**

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**

Notified by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS).

Notified under No. **0197** to the EC Commission.

**Stosowne normy harmonizacji:**

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017

EN ISO 14982: 2009

Cugnaux, 01/01/2021

Philippe MARIE / Dyrektor generalny



# HYUNDAI

## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

### PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objaśnić problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



# 11. AWARIA PRODUKTU

## CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

### Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

### Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>**

**Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**





# 12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem\*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

**Przypomnienie:** Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

### Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

## Zapytania kierować do:

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)